

Der Tod des Verräters. Nr.15. The Death of a Traitor.

„Ich sterbe den Tod des Verräters“

(Worte von Peter Cornelius.)

Parodierendes Männerterzett für Tenor, Bariton und Baß mit Begleitung des Pianoforte.

“I die the death of a traitor”

(Translated by Mrs. B. Shapleigh.)

A Parody. Trio for male voices (Tenor, Baritone and Bass) with accompaniment of the Pianoforte.

Peter Cornelius,

Berlin, wahrscheinlich im Jahre 1851. Gegeben nach einer Abschrift, die sich im Besitze Prof. P. Pruckners-Stuttgart befand.
Nachgelassenes Werk.

Moderato.

Tenor. *p* Du stirbst
Thou di est

Bariton. Ich ster-be den Tod des Ver-rä-ters,
I die the death of a traitor,

Baß. Ich ster-be den Tod des Ver-rä-ters,
I die the death of a traitor,

Pianoforte. *f* *p* *f* *p*

den Tod des Ver-rä-ters,
the death of a traitor,

Er stirbt den Tod des Ver-rä-ters, Ich
He dies the death of a traitor, I

Er stirbt den Tod, Sie ster-ben den Tod, den Tod des Ver-rä-
He dies the death, They die the death, the death of a trai-

Du, du stirbst den Tod, Ihr, ihr ster-bet den Tod, den Tod des Ver-rä-
Thou, thou di est the death, You, you die the death, the death of a trai-

ster-be, ich ster-be den Tod, Wir ster-ben, wir ster-ben den Tod, den Tod des Ver-rä-
die, I die the death, We die, we die the death, the death of a trai-

25 27 *con por-*

ters. Wir
tor. We
con por-

ters. Wir
tor. We

poco più lento

Sie ster.ben den Tod des Ver.rä.ters, sie ster.ben den Tod des Ver.rä.ters, sie
They die_ the death of a trai.tor, They die_ the death of a trai.tor, They

25 27 *mf*

29 *tamento* 31

ster - - - ben den Tod death des Ver - - rä - - -
die - - - the death of a trai - - -

ster - - - ben den Tod death des Ver - - rä - - -
die - - - the death of a trai - - -

ster.ben den Tod des Ver.rä.ters, sie ster.ben den Tod des Ver.rä.ters, den Tod des Ver.rä -
die_ the death of a trai.tor, They die_ the death of a trai.tor, the death of a trai -

29 31

33

ters, wir ster - - - ben den Tod, death des Ver -
tor, We die - - - the death of a

ters, wir ster - - - ben den Tod, death des Ver -
tor, We die - - - the death of a

espress.

- - - ters, sie ster.ben den Tod des Ver.rä.ters, sie ster.ben den Tod des Ver.rä.ters, den
- - - tor, They die_ the death of a trai.tor, They die_ the death of a trai.tor, the

33

35 37 39 *sfz* *p stacc.*

rä - - - ters, des Ver - rä - - ters. Sie
 trai - - - tor, of a trai - - - tor. They

rä - - - ters, des Ver - rä - - ters.
 trai - - - tor, of a trai - - - tor.

Tod des Ver.rä - - - ters, den Tod des Ver - rä - - ters.
 death of a trai - - - tor, the death of a trai - - - tor.

35 37 39

41 43

ster.ben den Tod des Ver.rä.ters, sie ster.ben den Tod des Ver.rä.ters, sie ster.ben den Tod des Ver.rä.ters, sie
 die the death of a trai.tor, They die the death of a trai.tor, They die the death of a trai.tor, They

con portamento
 Wir ster - - - ben den
 We die the

con portamento
 Wir ster - - - ben den
 We die the

41 43

45 *espress.*

ster.ben den Tod des Ver.rä.ters, den Tod des Ver.rä - - - ters, sie
 die the death of a trai.tor, the death of a trai - - - tor, They

Tod death des Ver - - rä - - - ters, wir
 death of a trai - - - tor, We

Tod death des Ver - - rä - - - ters, wir
 death of a trai - - - tor, We

45

47 *espress.*
 sterben den Tod des Ver.rä.ters, sie sterben den Tod des Ver.rä.ters, den Tod des Ver.rä.ters, den
 die the death of a trai.tor, They die the death of a trai.tor, the death of a trai.tor, the
 ster - - - ben den Tod des Ver - rä - - - ters,
 die the death of a trai - - - tor,
 ster - - - ben den Tod des Ver - rä - - - ters,
 die the death of a trai - - - tor,

51 *cresc.* *f*
 Tod des Ver - rä - - - ters, den Tod,
 death of a trai - - - tor, the death,
 des Ver - rä - - - ters, den Tod,
 of a tra - - - tor, the death,
 des Ver - rä - - - ters, den Tod,
 of a trai - - - tor, the death,
accelerando e sempre cresc.

57 *f* *riten.*
 ja den Tod! ja, ja wir ster - ben, wir
 yes, the death! yes, yes, we die, we
 ja den Tod! ja, ja wir ster - ben, wir
 yes, the death! yes, yes, we die, we
 ja den Tod! ja, ja wir ster - ben, wir
 yes, the death! yes, yes, we die, we
ff *riten.*

61 *con tutta la forza* *sempre f* 63 65 67

sterben den Tod des Ver - rä - ters, wir sterben den Tod des Ver - rä - ters,
 die - the death of a trai - tor, We die - the death of a trai - tor,
con tutta la forza *sempre f*

sterben den Tod des Ver - rä - ters, wir sterben den Tod des Ver - rä - ters,
 die - the death of a trai - tor, We die - the death of a trai - tor,
con tutta la forza *sempre f*

sterben den Tod des Ver - rä - ters, wir sterben den Tod des Ver - rä - ters,
 die - the death of a trai - tor, We die - the death of a trai - tor,

frem. *sempre f*

61 63 65 67

f 69 71 73

den Tod! death! den Tod! death!
 the death! the death!

den Tod! death! den Tod des Ver - rä - ters, den Tod! death!
 the death! the death of a trai - tor, the death!

den Tod! death! den Tod! death!

f *p* *f* *p*

69 71 73

p 75 77 79

den Tod des Ver - rä - ters, den Tod! death!
 the death of a trai - tor, the death!

den Tod! death!

den Tod! death! den Tod des Ver - rä - ters,
 the death! the death of a trai - tor.

f *p*

75 77 79

deklamierend

81 *declaiming* 83 85 87

Ich! I! Wir! We! sterben! die! *poco più f*

Du! Thou! Ihr! You! sterben! die!

Er! He! Sie! They!

p trem. *cresc.*

89 91 93 *ff* *ff*

den Tod! the death! ja! yes! So sterben So die

den Tod! the death! ja! yes! So sterben So die

sterben! die! den Tod! the death! ja! yes! So sterben So die

ff *ff*

95 97 99

wir denn all zu_sammen hier den Tod nun des Ver_rä_ters!
 we then all to_ge_ther here the death now of a trai_tor!

wir denn all zu_sammen hier den Tod nun des Ver_rä_ters!
 we then all to_ge_ther here the death now of a trai_tor!

wir denn all zu_sammen hier den Tod nun des Ver_rä_ters!
 we then all to_ge_ther here the death now of a trai_tor!

trem.